

# 国際人口問題議員懇談会40周年

40th Anniversary of the Japan Parliamentarians Federation for Population

*The world's first non-partisan parliamentarians' organization on  
population and development*

JPFPP  
40<sup>th</sup>  
Anniversary  
Since 1974

公益財団法人 アジア人口・開発協会  
国際人口問題議員懇談会事務局

The Asian Population and Development Association (APDA)  
Secretariat of the Japan Parliamentarians Federation for Population (JPFPP)

# JFPF歴代会長

JFPF Chairs

1974-  
1979



岸 信介 元内閣総理大臣

H.E. Nobusuke Kishi, Former Prime Minister

1979-  
1990



福田 赳夫 元内閣総理大臣

H.E. Takeo Fukuda, Former Prime Minister

1990-  
1991



安倍 晋太郎 元外務大臣

H.E. Shintaro Abe, Former Minister of Foreign Affairs

1991-  
2007



中山 太郎 元外務大臣

H.E. Dr. Taro Nakayama, Former Minister of Foreign Affairs

2007-  
2012



福田 康夫 元内閣総理大臣

H.E. Yasuo Fukuda, Former Prime Minister

2012-



谷垣 禎一 元法務大臣

H.E. Sadakazu Tanigaki, Former Minister of Justice

# はじめに

## Foreword



この記念誌は、国際人口問題議員懇談会 (JPFP) 40年の歴史を、事務局に保存されていた約1万行にもおよぶデータの中からJPFPが国際的な議員活動に与えた影響に焦点を当てて編集したものです。まさしく世界の人口問題に関する議員活動が、JPFPから生み出されていったことが一目で分かるようになっていました。

第2次世界大戦後、日本が戦後の困窮の中から不死鳥のように立ち上がり先進国の仲間入りをしたことは、多くの途上国に希望を与えました。そして、非欧米では不可能ではないかといわれた多産多死から少産少死への移行である人口転換をわが国が成し遂げたことが、世界の人口問題への対応を可能にする上で大きな契機を与えたのです。

この日本の経験を、国民の代表である国会議員という立場で各国の国会議員に伝え、相互に経験を共有し、政策を改善し、立法を行い、資金を人口分野に動員する目的で、1974年4月1日にJPFPは設立されました。それから40年、この活動は目覚ましい成果を挙げました。また本誌に掲載されている写真を見れば、この活動自体が戦後、日本が平和を希求する中で達成した大きな成果であったことがよくわかります。

今、日本は少子高齢社会への対応など、人口転換の結果として生じた新しい課題に直面しています。この問題に取り組む上でも、今後私たちがこの地球でいかに生きていくのかを考え、日本がどのような役割を果たすべきかを考えるためにこの記念誌で日本の国会議員活動の歴史を振り返り、日本の国会議員の活動実績をご確認いただく機会としていただければ、それに優る喜びはありません。

元内閣総理大臣  
国際人口問題議員懇談会 (JPFP) 名誉会長  
公益財団法人アジア人口・開発協会 (APDA) 理事長  
福田康夫

This anniversary book is a compilation of photographs spanning the four decades of history of the Japan Parliamentarians Federation for Population (JPFP). The story that it tells focuses on the almost 10,000 lines of data that JPFP's Secretariat has kept on the Federation's work for parliamentarians' activities around the world. It is an unequivocal record of the role that JPFP has played in the formation of regional and national associations that devote themselves to solve world population issues.

Japan's phoenix-like rise since 1945 from its post-war devastation to join the ranks of the world's developed nations has offered hope to many developing nations. Japan's success at the same time in transitioning from a society with high birth and death rates to one with low birth and death rates, a demographic transition which some even suggested was not possible for a non-European country, represented a watershed event for the world since it made it possible to consider the notion of drawing up plans to deal with population issues.

JPFP was formed on April 1, 1974 so that Japan's parliamentarians, in their capacity as the people's representatives, could share experiences with parliamentarians from other countries against the backdrop of Japan's own experience and work to bring about better government policies, enact legislation and mobilize funds in the field of population issues. In the four decades since, JPFP has achieved some astounding results. The photographs in this booklet show clearly how the Federation's work has been one of Japan's major achievements since 1945 in its quest for peace.

Japan today is facing new problems as a result of its demographic transition, including an extremely low birthrate and an aging society. As well as step up to the challenge that these issues represent, we need to think about how we are to live on this planet, and about what role Japan ought to play in that respect. To those ends it would give me no greater pleasure if this booklet were to serve as an opportunity for people to contemplate the history of the work by Japanese parliamentarians in this area, and as an unmistakable record of their very significant achievements.

Yasuo Fukuda  
Former Prime Minister of Japan  
Honorary Chair of the Japan Parliamentarians Federation for Population (JPFP)  
Chair of the Asian Population and Development Association (APDA)

# 国際人口問題議員懇談会40周年

国際人口問題議員懇談会 会長 谷垣禎一

Sadakazu Tanigaki, Chair of the Japan Parliamentarians Federation for Population (JPFP)

国際人口問題議員懇談会 (JPFP) が1974年に世界で初めての人口と持続可能な開発に取り組む超党派議連として創設されて40年を迎えました。

現在、世界すべての地域に人口と持続可能な開発に関する地域議連が存在しますが、それらはすべてJPFPが何らかの形で関わって形成されたものです。日本の国際貢献として考えたとき、非常に稀有な、そして特筆すべき活動です。そして民主主義国家としての理念から考えても、人々の福利を向上させる人口問題への国会議員の取り組みが日本から始まったことは、非常に誇らしい思いです。



この地球が有限である以上、人口を無限に支えることができないことは明らかです。

これまでの人類史を省みれば、世界の人口は、疾病、天災、戦争などの不幸で抑制されてきました。人口が増加できるようになったのも、疫病のコントロールがある程度成功し、人口を支える食料生産が可能となるなどの「進歩」がそれを可能にしたともいえます。しかし、第二次世界大戦後の人口の急増は、貧困や飢餓の増大をはじめとする、地球規模で影響を与える多くの問題を生み出し、この世に生を受けた一人ひとりの人間の尊厳を守ることができない状況を生み出しました。

この状況に対応し、人間の尊厳を守りながら人口を安定化させるためには、多産多死から少産少死への過程である人口転換を達成するしかありません。わが国は戦後の灰燼の中から立ち上がる過程で、多産多死から少産少死への人口転換を達成し、同時に高度経済成長を成し遂げ、世界から刮目されました。今では信じられませんが、かつてこの人口転換は、欧米にしか起こらないことではないかと真面目に議論されていたと言います。日本が戦後の困窮の中から、この人口転換を達成したことが世界の人口プログラムを可能にしたといっても言い過ぎではないでしょう。

国民の代表として国政に席を占める国会議員の共通の願いとは、国民の福利の増進であろうと思います。人口問題への取り組みとは、一人ひとりの国民の尊厳を守り、幸福を追求できる基礎的な条件を作ることでもあります。その意味では志のある国会議員が国民の代表として、政府や国際機関との仲介的な役割を果たし、人口問題にかかわることは非常に自然なことと言えます。

人類の未来を決めるのは、ほかならぬ今に生きる私たちです。私たち国会議員が国民とともに最善の選択をし、未来を作り上げていくことこそ、最も重要な、私たちに課せられた責任です。今、私たちには少子高齢社会をはじめとする人口問題に関連するさまざまな難問が突きつけられていますが、衆知を集めて真剣に取り組めば、必ずや新しい道が開けると確信しています。その意味でも国会議員が社会の根本をなす人口問題に取り組むことの意義は、より一層大きなものとなっていると思います。

JPFP会員は民意を得て、これからも日本の、そして人類の未来のために積極的な活動を行っていきたいと思います。積極的なご支援を賜りたいと思います。

# *Message on the 40th Anniversary of JPPF*

The Japan Parliamentarians Federation for Population (JPPF) has reached a significant milestone celebrating its 40th anniversary since its establishment in 1974, as the world first non-partisan parliamentary group to dedicate its attention to the issues of population and sustainable development.

Today there are regional parliamentarians' fora working on issues of population and sustainable development in all corners of the globe, and JPPF has acted as a midwife in the formation of each and every one of those associations. Of Japan's many contributions to international society, these efforts and achievements by JPPF deserves particular mention. Moreover, for a nation that adheres to the principles of democracy, it is a source of tremendous pride that an initiative by parliamentarians that aims to raise the well-being of people around the world should have first made its appearance in Japan.

This planet is the only one we have, and it is plain for anyone to see that there are limits to the numbers of us that it can support. Historically, human populations were kept in check by terrifying events such as disease, natural disasters, and wars. All these factors that subsequently unleashed the increase in our population, such as our success in bringing many, albeit not all, fatal diseases under our control, and our increased capacity to grow vastly more food may be assured of their place under the banner of "progress". However, the enormous increase in population since 1945 has resulted in problems that have had global impact, notably widespread poverty and starvation on a massive scale, which make it impossible to protect the dignity of each and every individual in this world.

The only response to this situation that will stabilize the human population in a way that upholds the dignity of people is to bring about a demographic transition from high birth and death rates to low birth and death rates. Japan astonished the world when it achieved this transition as it rose from its devastation at the end of the Second World War, while at the same time recording high levels of economic growth. It is hard to believe today, but arguments were once made in all seriousness that such a demographic transition would only ever be seen in Europe and North America. It is no exaggeration to say that it was Japan's achievement of this demographic transition from amidst its destitution after the war that made the concept of "population programs for all over the world" even feasible.

I believe that the desire to advance the welfare of their fellow citizens is a wish common to all parliamentarians as they take their seat in running of their nations' affairs as the representatives of the people. Stepping up to the challenges presented by population issues also builds another of the fundamental conditions that enable a nation's lawmakers to uphold the dignity of the individuals in their societies and to act in pursuit of their well-being. It is therefore only natural that parliamentarians inspired by their role as representatives of the people would become involved in population issues as part of carrying out their important function as a catalyst among the people, governments and international organizations.

It is we alone, inhabiting this planet together, who will determine the future of our species. Working together with the citizens we represent to make the best choices we can today in order to build our futures is surely the most important responsibility that has been placed on me and my colleague parliamentarians. Parliamentarians here in Japan are grappling with a particular and difficult set of population issues, specifically the nation's declining birthrate, and an aging population. But I am confident that none of us will ever fail in the task of finding a path to a better future if we deploy the right knowledge and tackle these issues with the earnestness that they deserve. In that respect also the engagement by parliamentarians in issues involving population, constituting as it does the foundation of all our societies, is ever more significant.

I encourage JPPF members to carry on with their work, reflecting the hopes of the people whom they represent, so that Japan and people all over the world will continue to benefit from their achievements. In solidarity I can only offer up my own wholehearted support.

# 祝辞

内閣総理大臣 安倍晋三

H.E. Shinzo Abe, Prime Minister of Japan

国際人口問題議員懇談会 (JPFP) 40周年を心よりお慶び申し上げます。

日本は第二次世界大戦後の多産多死から少産少死への移行過程である人口転換を非欧米で初めて成し遂げ、同時に奇跡といわれた経済成長を実現しました。

当時世界の途上国のほとんどは急激な人口増加に苦しみ、貧困人口の増大に苦しんでいました。これらの問題を解決に向けるためには、この経験を世界の途上国に伝える必要がありました。人口問題は「人々の生き方の問題」でもあります。その意味で国民の代表である国会議員が役割を果たすべきと考え、超党派の議連である JPFP が設立されました。

これは、国際的な平和を実現し、豊かな社会を構築するためには、それを可能にする環境を構築しなければならないと考えた、岸信介、福田赳夫元総理を中心とする日本国国会議員の慧眼と強い意志に基づくものです。この活動は世界中に広がり、今では世界すべての地域に国会議員のフォーラムが存在するに至っており、日本発の国際協力として国際的にも高く評価されています。

平和で安定的な環境を作り、国際的な協調の中で、一人ひとりの幸せが実現される社会を作る—今、日本が国際協力の基本理念として掲げている「人間の安全保障」はまさしくこの理念のもとに築かれています。この理念を実現するためにも、世界の人々の福祉に貢献する人口と持続可能な開発分野に対する国際協力の重要性はより一層重要になっていると考え、国際保健外交戦略を推進しています。

わが国では人口転換の結果としての少子高齢社会への対処が急務になっています。その対策を的確に行うためにも、女性が子どもを産み育てやすい環境の整備、女性の社会参画の拡大が重要になってきます。ウイメノミクスとして打ち出した政策は、まさしくこの問題への対処方針といえます。さらに活力ある高齢社会を実現させるためにも、アベノミクスをはじめとする政策を成功させることが必要です。JPFPとともに日本の未来をより明るいものとし、その成果と実績を示すことで、世界から信頼され、敬愛される国となるよう努力をしていきたいと思っております。



国連人口基金 (UNFPA) 事務局長 ババトウンデ・オショティメイン

Dr. Babatunde Osotimehin, Executive Director of the United Nations Population Fund (UNFPA)

国際人口問題議員懇談会 (JPFP) が設立40周年を迎えられたことを、心からお祝い申し上げます。

JPFPは1974年に世界で初めて人口問題に関する超党派議員組織として設立されて以来、人口と開発課題の解決のために、日本・アジアの枠を超えて、世界の国会議員の活動にご貢献をいただいています。特にリプロダクティブ・ヘルス、家族計画、若者、高齢化、女性、ジェンダーの平等などの人口問題において、国連人口基金 (UNFPA) の心強いパートナーであり、頼もしい支援者となっていていただき、心より感謝申し上げます。

今後もJPFPとのパートナーシップに期待を寄せつつ、JPFPの更なる発展を祈念いたします。



# Congratulatory Messages

Allow me to heartily congratulate the Japan Parliamentarians Federation for Population (JPFF) on its auspicious Fortieth Anniversary.

As the first non-Western nation to achieve demographic transition by reducing the high birth and death rates that followed World War II to low birth and death rates, Japan accomplished what was recognized as a miraculous economic growth.

At the time most developing countries were struggling to contain exploding populations and rapidly increasing poverty. There was a need to share Japan's experience more broadly with developing countries to help resolve these challenges. Population issues reflect the way people live. In that sense, we believed that we had a role to play as elected representatives. This led to the establishment of the non-partisan Japan Parliamentarians Federation for Population.

This was the fruit of keen insight and a strong sense of purpose on the part of Japanese parliamentarians led by former Prime Ministers Nobusuke Kishi and Takeo Fukuda, who believed that the right conditions must be achieved if we are to realize a peaceful and abundant global society. The activities initiated and pursued by Japan as its global contribution have been widely emulated, so that today there are parliamentarians' fora in all regions of the world.

Japan's basic principle of international cooperation, "Human Security", is based exactly on creating peaceful and stable societies to ensure the happiness of every individual. The Government of Japan is promoting Global Health Diplomacy, recognizing the evermore-crucial need of collaboration in the fields of population and sustainable development to ensure welfare for all people across the world.

Today our country faces an urgent need to cope with the issues of extremely low birthrate and population aging, which are a consequence of our demographic changes. Policies must be put in place so that women receive support in childbirth and bringing up their children, as well as to encourage their greater social participation. Our policy of *womenomics* is designed to meet these needs.

Furthermore, *Abenomics* and our other policies must be allowed to succeed if we are to realize a vibrant aging society. JPFP will be one of my government's partners in our commitment to create a brighter future for Japan, and I hope that the successful outcome of our endeavors will win the trust and respect of the people all over the world.

I would like to convey my heartiest congratulations on the 40th Anniversary of the Japanese Parliamentarians Federation on Population (JPFP).

Since JPFP's establishment in 1974 as the first global parliamentarians' association on population, it has been instrumental in contributing to leading activities on population dynamics and development related to parliamentarians, not limited to Japan and Asia, but globally. I truly appreciate JPFP's commitment and support for UNFPA, especially in the areas of reproductive health, family planning, youth, ageing, women, and gender equality.

I look forward to JPFP's continued partnership with UNFPA. My best wishes for JPFP's success.

# 主要事業と活動

## JFPF activities and related events

### 設立前史

## History

- 1952 ●国際家族計画連盟 (IPPF) 設立  
Foundation of the International Planned Parenthood Federation (IPPF)
- 1954 ●第1回国連世界人口会議 イタリア・ローマ  
The 1st UN World Population Congress, Rome, Italy
- 1965 ●第2回国連世界人口会議 ユーゴスラビア・ベオグラード  
The 2nd World Population Congress, Belgrade, Yugoslavia
- 1969 ●国連人口活動基金 (UNFPA) 設立 (現在の国連人口基金)  
Foundation of the United Nations Fund for Population Activities (UNFPA)

- 1973 ●日本国国會議員アジア人口事情視察  
岸信介議員を団長に、加藤シヅエ、佐藤隆、田中龍夫、八田貞義、山崎竜男各議員が参加  
W・ドレーパー、J・タイディングス、花村仁八郎各氏、官庁、マスコミも同行  
Japanese parliamentarians' inspection tour focusing on population issues in Asian countries  
*The delegation was headed by Hon. Nobusuke Kishi and included Hon. Shizue Kato, Hon. Takashi Sato, Hon. Tatsuo Tanaka, Hon. Sadayoshi Hatta and Hon. Tatsuo Yamazaki, Mr. W. Draper, Mr. J. Tydings, Mr. Nibachiro Hanamura, government officials and the media.*



提供：ジョイセフ/JOICFP

### 歴史

## Timeline of events

- 1974 4月1日 ●国際人口問題議員懇談会 (JFPF) 創設  
初代会長に岸信介元内閣総理大臣が就任 (1974-1979)  
1 Apr. Foundation of the Japan Parliamentarians Federation for Population (JFPF)  
*Hon. Nobusuke Kishi, former Prime Minister of Japan, assumed the office of JFPF Chair (1974-1979).*



提供：ジョイセフ/JOICFP



創設から1982年1月まで財団法人家族計画国際協力財団 (ジョイセフ) が事務局を務める  
*The Japanese Organization for International Cooperation in Family Planning (JOICFP) served as the JFPF Secretariat (until January 1982).*



1974 4月 ●列国議会同盟 (IPU) 春季会議 ルーマニア・ブカレスト  
星野重次議員が「世界の人口爆発の経済社会的影響」について演説

Apr. The Inter-Parliamentary Union (IPU) Spring Meeting, Bucharest, Romania  
*Hon. Fuji Hoshino made an address on "Economic and Social Impact of the Global Population Explosion".*

8月 ●第3回世界人口会議 ルーマニア・ブカレスト  
Aug. The 3rd World Population Congress, Bucharest, Romania

1977 9月 ●日本国国会議員中南米家族計画視察  
岸信介JPFPP会長を団長に、佐藤隆、住栄作、安孫子藤吉、和田耕作、阿部昭吾、福岡義登、吉寺宏各議員、顧問団 (16名)、大来佐武郎、花村仁八郎両氏が参加

Sept. Japanese parliamentarians' inspection tour focusing on family planning in Latin American countries  
*The delegation was led by Hon. Nobusuke Kishi, Chair of JPFPP, and joined by Hon. Takashi Sato, Hon. Eisaku Sumi, Hon. Toukichi Abiko, Hon. Kousaku Wada, Hon. Shogo Abe, Hon. Yoshito Fukuoka, Hon. Hiroshi Yoshidera, 16 consultees, Mr. Saburo Okita and Mr. Nihachiro Hanamura.*



1979 8月 ●列国議会同盟 (IPU) ・UNFPA共催による国際人口開発議員会議 (ICPPD) スリランカ・コロombo  
岸信介JPFPP会長が国連平和賞を授与

Aug. The International Conference of Parliamentarians on Population and Development (ICPPD) co-organized by IPU and UNFPA, Colombo, Sri Lanka  
*Hon. Nobusuke Kishi, Chair of JPFPP, received the UN Peace Medal.*

10月 福田赳夫 元内閣総理大臣がJPFPP第2代目会長に就任 (1979-1990年)  
Oct. *Hon. Takeo Fukuda, former Prime Minister of Japan, became the 2nd Chair of JPFPP (1979-1990).*

1981 10月 ●人口と開発に関するアジア国会議員会議 (ACPPD) 中国・北京



福田赳夫JPFPP会長を団長に、佐藤隆、住栄作、森喜朗、小泉純一郎、櫻井新、石本茂、正示啓次郎、関谷勝嗣、田代由紀男、扇千景、井上普方、土井たか子、福岡義登、川本敏美、片山甚市、有島重武、柏原ヤス、矢追秀彦、和田耕作、柄谷道一、山口敏夫、粟山明、阿部昭吾各議員および福田康夫氏他秘書数名が参加

人口と開発に関するアジア議員フォーラム (AFPPD) の設立およびその設立母体としての財団法人アジア人口・開発協会 (APDA) の設立が議決

Oct. The Asian Conference of Parliamentarians on Population and Development (ACPPD), Beijing, China  
*Hon. Takeo Fukuda, Chair of JPFPP, headed a delegation of Japanese Parliamentarians. It was resolved that APDA would be established to function as a parental body of the Asian Forum of Parliamentarians on Population and Development (AFPPD).*



提供：ジョイセフ/JOICFP



提供：ジョイセフ/JOICFP



1981 10月 福田赳夫JFPF会長が国連平和賞を授与  
Oct. Hon. Takeo Fukuda, Chair of JFPF, received the UN Peace Medal.



1982 2月 ●APDA創設  
初代理事長に田中龍夫衆議院議員が就任  
JFPF事務局がAPDAに移る  
Feb. Foundation of APDA  
Hon. Tatsuo Tanaka became its 1st Chair.  
APDA started to serve as the Secretariat of JFPF.

3月 ●AFPPD発足 インド・ニューデリー  
ACPPD北京宣言に基づきAFPPDが正式に発足し、初代議長に佐藤隆JFPF幹事長が就任  
Mar. Launch of AFPPD, New Delhi, India  
Based on ACPPD Beijing Declaration, AFPPD was launched and chaired by Hon. Takashi Sato, JFPF Executive Director.

4月 ●人口と開発に関する国会議員世界委員会 (GCPPD) 設立  
初代議長に福田赳夫JFPF会長が就任 (1979-1990)  
Apr. Establishment of the Global Committee of Parliamentarians on Population and Development (GCPPD), chaired by Hon. Takeo Fukuda, Chair of JFPF (1979-1990)

12月 ●GCPPD会議でアメリカ地域人口開発議員グループ (IAPG) が設立 ブラジル・ブラジリア  
Dec. Establishment of the Inter-American Parliamentary Group on Population and Development (IAPG) at the conference of GCPPD, Brasilia, Brazil

1983 3月 ●インターアクションカウンシル (通称OBサミット) 設立  
福田赳夫JFPF会長が名誉会長、ヘルムート・シュミット  
元西ドイツ首相が会長に就任  
Mar. Establishment of the InterAction Council (OB Summit)  
Hon. Takeo Fukuda, Chair of JFPF, served as Honorary Chair and  
Hon. Helmut Schmidt, former Chancellor of West Germany, as Chair.



1984 2月 ●第1回AFPPD大会 インド・ニューデリー  
福田赳夫JFPF会長・GCPPD議長、佐藤隆JFPF幹事長・  
AFPPD議長、インディラ・ガンジー (インド国首相)、  
バルラム・ジャカル (インド国会議長)、ヘルムート・  
シュミット (元西ドイツ首相) などが参加  
Feb. The 1st General Assembly of AFPPD, New Delhi, India  
Among the participants were Hon. Takeo Fukuda, Chair of JFPF and  
GCPPD; Hon. Takashi Sato, Executive Director of JFPF and Chair of  
AFPPD; H.E. Indira Gandhi, Prime Minister of India; H.E. Varlam  
Jaccard, Speaker of the Parliament of India and Hon. Helmut Schmidt, former Chancellor of West Germany.



1984 8月 ●国連国際人口会議 メキシコ・メキシコシティ  
湯川宏厚生政務次官が政府代表として高齢化問題に焦点を当てた演説を行う

Aug. The International Conference on Population, Mexico City, Mexico  
*Hon. Hiroshi Yukawa, Parliamentary Vice-Minister of Health, represented the Government of Japan and made a speech on aging issues.*

●第4回国際人口会議にあわせ国際人口開発議員会議を開催 メキシコ・メキシコシティ



福田赳夫JFPF会長がGCPPD会長として開会挨拶をし  
佐藤隆AFPPD議長がアジア地域グループの報告を行う

The International Conference of Parliamentarians on Population and Development (ICPPD), Mexico City, Mexico, in conjunction with the 4th World Population Conference  
*Hon. Takeo Fukuda, Chair of JFPF and GCPPD, delivered an opening address and Hon. Takashi Sato, Chair of AFPPD, made a speech on the prospects of the Asian region.*

1985 2月 ●第1回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 日本・東京  
Feb. The 1st Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Tokyo, Japan

4月 佐藤隆JFPF幹事長・AFPPD議長が国連平和賞を授与  
Apr. *Hon. Takashi Sato, Executive Director of JFPF and Chair of AFPPD, received the UN Peace Medal.*

### 佐藤隆君国連平和賞受



1986 3月 ●第2回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 日本・東京  
Mar. The 2nd Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Tokyo, Japan

1987 2月 ●第3回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 タイ・バンコク  
Feb. The 3rd Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Bangkok, Thailand

9月 ●第2回AFPPD大会 中国・北京  
Sept. The 2nd General Assembly of AFPPD, Beijing, China



1988 2月 ●第4回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 マレーシア・クアラルンプール  
Feb. The 4th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Kuala Lumpur, Malaysia



1989 2月 ●第5回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 フィリピン・マニラ  
Feb. The 5th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Manila, the Philippines

1990 2月 安倍晋太郎 元外務大臣が第3代目のJPFP会長に就任 (1990-1991)  
Feb. *Hon. Shintaro Abe, former Minister of Foreign Affairs, took office as the 3rd Chair of JPFP (1990-1991).*

3月 ●第6回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 インドネシア・ジャカルタ  
Mar. The 6th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Jakarta, Indonesia

10月 ●第3回AFPPD大会 タイ・バンコク  
Oct. The 3rd General Assembly of AFPPD, Bangkok, Thailand



1991 2月 ●第7回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 韓国・ソウル  
Feb. The 7th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Seoul, Republic of Korea

5月 中山太郎 元外務大臣が第4代JPFP会長に就任 (1991-2007)  
May *Hon. Dr. Taro Nakayama, former Minister of Foreign Affairs, became the 4th Chair of JPFP (1991-2007).*



1992 2月 ●第8回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 日本・東京  
Feb. The 8th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Tokyo, Japan

1993 2月 ●第9回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 ベトナム・ハノイ  
Feb. The 9th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Hanoi, Vietnam

10月 ●第4回AFPPD大会 マレーシア・クアラルンプール  
櫻井新JPFP代表幹事がAFPPD議長に選出される  
Oct. The 4th General Assembly of AFPPD, Kuala Lumpur, Malaysia  
*Hon. Shin Sakurai, Executive Director of JPFP, was elected Chair of AFPPD.*



1994 3月 ●第10回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 中国・北京  
Mar. The 10th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Beijing, China



1994 8月 ●国際人口開発会議 (ICPD) にあわせ国際人口開発議員会議 (ICPPD) を開催 エジプト・カイロ

| ICPDに先駆けて開催された国際人口開発議員会議 (ICPPD) で  
9月 カイロ宣言が採択され、ICPD行動計画の前文と原則に明確に  
反映される

Aug. The International Conference of Parliamentarians on Population and  
| Development (ICPPD) was held in conjunction with the

Sept. International Conference on Population and Development (ICPD),  
Cairo, Egypt

*ICPPD adopted the Cairo Declaration, which was incorporated in the  
Preamble and Principles of the ICPD Programme of Action.*



ICPPD運営委員会議長・会議事務総長を櫻井新JPPF幹事長・  
AFPPD議長が務める

*The ICPPD Steering Committee was chaired by Hon. Shin Sakurai,  
Executive Director of JPPF and Chair of AFPPD, who also served as  
Secretary-General of ICPPD.*

1995 1月 ●国際社会開発人口議員会議 (IMPPSD) デンマーク・コペンハーゲン

櫻井新JPPF代表幹事・AFPPD議長が会議議長を務め  
安倍晋三、東祥三、沢藤礼次郎各議員が参加

Jan. The International Meeting of Parliamentarians on Population and  
Social Development (IMPPSD), Copenhagen, Denmark, chaired by  
Hon. Shin Sakurai



*IMPPSD was also attended by Hon. Shinzo Abe, Hon. Shozo Azuma and  
Hon. Reijiro Sawafuji.*



3月 ●第11回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 日本・東京

Mar. The 11th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Tokyo, Japan

8月 ●国際女性人口開発議員会議 (IMPGPD) 日本・東京

清水嘉与子JPPF事務総長が議長を務め、第4回世界女性会議に  
先駆けて議員の意見を集約する会議となる

Aug. The International Meeting of Parliamentarians on Gender, Population and  
Development (IMPGPD), Tokyo, Japan

*Under the chairpersonship of Hon. Kayoko Shimizu, Secretary-General of JPPF,  
collective opinions were issues toward the 4th World Conference on Women.*



1996 2月 ●第12回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 フィリピン・マニラ

Feb. The 12th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Manila, the Philippines



1996 9月 ●第5回AFPPD大会 オーストラリア・キャンベラ  
Sept. The 5th General Assembly of AFPPD, Canberra, Australia



11月 ●国際食料安全保障・人口・開発議員会議 (IPMFSPD) スイス・ジュネーブ  
櫻井新JPFPP代表幹事・AFPPD議長が会議議長を務め  
FAO世界食料サミットに提言を行う

Nov. The International Parliamentary Meeting on Food Security, Population and Development (IPMFSPD), Geneva, Switzerland  
*Under the chairpersonship of Hon. Shin Sakurai, Executive Director of JPFPP, a recommendation was made toward the FAO World Food Summit.*



1997 3月 ●第13回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 日本・神戸  
Mar. The 13th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Kobe, Japan

4月 ●人口と開発に関するアフリカ・アラブ議員フォーラム (FAAPPD) 設立総会 南アフリカ・ケープタウン  
1994年ICPPDでの呼びかけに基づくFAAPPD設立総会に  
櫻井新JPFPP代表幹事・AFPPD議長が参加

Apr. The inaugural meeting of the Forum of African and Arab Parliamentarians on Population and Development (FAAPPD), Cape Town, South Africa

*Based on the recommendations made at the ICPPD in 1994, FAAPPD was founded. Hon. Shin Sakurai, Executive Director of JPFPP and Chair of AFPPD, attended the meeting.*



1998 4月 ●第14回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 インド・ニューデリー  
Apr. The 14th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, New Delhi, India

1999 2月 ●国際人口開発会議5年評価のための国際議員フォーラム (IFP) オランダ・ハーグ

国会議員のネットワーキングの強化が議決され、ヨーロッパ議連の  
設立が勧告される  
櫻井新JPFPP代表幹事・AFPPD議長が会議事務総長を務め  
谷津義男議員が起草委員長を務める

Feb. The International Forum of Parliamentarians on ICPD Review (IFP), The Hague, the Netherlands

*A resolution was made to establish a world-wide network of parliamentarians on population and development and create a regional parliamentary forum in Europe. Hon. Shin Sakurai, Executive Director of JPFPP and Chair of AFPPD, served as Secretary-General of IFP and Hon. Yoshio Yatsu chaired the Drafting Committee.*



4月 ●第15回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 韓国・ソウル  
Apr. The 15th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Seoul, Republic of Korea



1999 10月 ●第6回AFPPD大会 日本・新潟  
伊藤宗一郎 衆議院議長が開会挨拶を行う

Oct. The 6th General Assembly of AFPPD, Niigata, Japan  
*Hon. Soichiro Ito, Speaker of the House of Representatives, made an opening address.*

●世界人口会議25周年を記念しヨーロッパ・カウンシル移民・難民・人口  
委員会が議員会議を開催 ルーマニア・ブカレスト  
谷津義男農林政務次官がJFPFを代表し参加

A parliamentarians' meeting organized by the Committee of the European Council on Migration, Refugees and Demography in Bucharest, Romania, to commemorate the 25th anniversary of the World Population Congress  
*Hon. Yoshio Yatsu, Parliamentary Vice-Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries, represented JFPF.*



2000 3月 ●第16回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 タイ・バンコク

Mar. The 16th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Bangkok, Thailand

6月 谷津義男議員がAFPPD議長に就任

June *Hon. Yoshio Yatsu took the position of Chair of AFPPD.*

●ヨーロッパ地域人口開発議員フォーラム (IEPFPD) 設立 (現在のEPF) ロシア・モスクワ  
谷津義男AFPPD議長が参加

Foundation of the Inter-European Parliamentary Forum on Population and Development (IEPFPD, later renamed as EPF), Moscow, Russia

*Hon. Yoshio Yatsu, Chair of AFPPD, attended the inaugural meeting.*

2001 5月 ●第17回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 ニュージーランド・オークランド

May The 17th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Auckland, New Zealand

2002 3月 ●第18回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 日本・東京

Mar. The 18th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Tokyo, Japan

10月 ●第7回AFPPD20周年記念大会 中国・北京

Oct. The 7th General Assembly of AFPPD, Beijing, China, on the occasion of AFPPD's 20th anniversary

11月 ●第1回ICPD行動計画実施のための国際議員会議 (IPCI/ICPD) カナダ・オタワ

谷津義男JFPF幹事長・AFPPD議長が起草委員長を務める

Nov. The 1st International Parliamentarians' Conference on the Implementation of the ICPD Programme of Action (IPCI/ICPD), Ottawa, Canada  
*Hon. Yoshio Yatsu, Executive Director of JFPF and Chair of AFPPD, served as Chair of the Drafting Committee.*



2003 12月 ●第19回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 ベトナム・ホーチミン

Dec. The 19th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Ho Chi Minh City, Vietnam

2004 9月 ●第20回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 カザフスタン・アルマティ

Sep. The 20th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Almaty, Kazakhstan



2004 10月 ●第2回IPCI/ICPD フランス・ストラスブール  
谷津義男JFPF幹事長・AFPPD議長が起草委員長を務める

Oct. The 2nd IPCI/ICPD, Strasbourg, France  
*Hon. Yoshio Yatsu, Executive Director of JFPF and Chair of AFPPD, served as Chair of the Drafting Committee.*

12月 ●JFPF30周年祝賀記念公開フォーラムならびにレセプション  
日本・東京  
Dec. JFPF's 30th Anniversary Public Forum and Reception, Tokyo, Japan



2005 4月 ●第21回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 カンボジア・プノンベン  
Apr. The 21st Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Bangkok, Thailand

11月 ●第8回AFPPD大会 インドネシア・ジャカルタ  
福田康夫 元内閣官房長官が議長に選出  
Nov. The 8th General Assembly of AFPPD, Jakarta, Indonesia  
*Hon. Yasuo Fukuda assumed the post of Chair of AFPPD.*



2006 4月 ●第22回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 インド・ニューデリー  
Apr. The 22nd Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, New Delhi, India

11月 ●第3回IPCI/ICPD タイ・バンコク  
福田康夫AFPPD議長が会議議長を務める  
Nov. The 3rd IPCI/ICPD, Bangkok, Thailand, presided over by  
Hon. Yasuo Fukuda, Chair of AFPPD



2007 2月 ●第23回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 日本・東京  
Feb. The 23rd Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Tokyo, Japan  
APDA設立25周年を期に福田康夫 元内閣官房長官がAPDA理事長に就任  
*On the occasion of APDA's 25th anniversary, Hon. Yasuo Fukuda, Chair of AFPPD, took up the position of Chair of APDA.*

3月 福田康夫 元内閣官房長官が5代目JFPF会長に就任 (2007-2012)  
Mar. *Hon. Yasuo Fukuda, Chair of AFPPD, assumed office as the 5th Chair of JFPF (2007-2012).*

2008 4月 ●第24回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 マレーシア・クアラルンプール  
Apr. The 24th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Kuala Lumpur, Malaysia





2008 7月 ●人口と持続可能な開発に関するG8国会議員会議 日本・東京

福田康夫内閣総理大臣が開会宣言を行う

July The G8 International Parliamentarians' Conference on Population & Sustainable Development, Tokyo, Japan  
*H.E. Yasuo Fukuda, Prime Minister of Japan, opened the Conference.*



12月 ●第9回AFPPD大会 ベトナム・ハノイ

Dec. The 9th General Assembly of AFPPD, Hanoi, Vietnam

2009 5月 ●第25回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 インドネシア・ジャカルタ

May The 25th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Jakarta, Indonesia

10月 ●第4回IPCI/ICPD エチオピア・アジスアベバ

福田康夫JFPF会長・AFPPD議長・APDA理事長、  
南野知恵子JFPF事務総長、秋葉賢也議員が参加

Oct. The 4th IPCI/ICPD, Addis Ababa, Ethiopia, attended by  
Hon. Yasuo Fukuda, Chair of JFPF, AFPPD and APDA;  
Hon. Chieko Nohno, Secretary-General of JFPF; and  
Hon. Kenya Akiba



11月 ●第12回ラファエル・サラス記念講演 米国・ニューヨーク

福田康夫JFPF会長・AFPPD議長・APDA理事長が  
国連本部で講演

Nov. The 12th Rafael M. Salas Memorial Lecture, New York, U.S.  
*Hon. Yasuo Fukuda, Chair of JFPF, AFPPD and APDA, delivered a  
speech at the UN Headquarters.*



2010 4月 ●第26回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 ラオス・ビエンチャン

Apr. The 26th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Vientiane, Lao PDR

6月 AFPPDが国連人口賞を受賞

福田康夫JFPF会長・AFPPD議長・APDA理事長が米国・  
ニューヨーク国連本部での授賞式に参加

June AFPPD received the UN Population Award

*Hon. Yasuo Fukuda, Chair of JFPF, AFPPD and APDA, attended the  
awarding ceremony at the UN Headquarters, New York, U.S.*



2011 7月 ●第27回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 スリランカ・マウントラビニア  
July The 27th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Mount Lavinia, Sri Lanka

2012 5月 ●第5回IPCI/ICPD トルコ・イスタンブール  
増子輝彦JFPF幹事長が講演を行い、阿部俊子JFPF女性問題部会長が  
セッション議長を務める

May The 5th IPCI/ICPD, Istanbul, Turkey  
*Hon. Teruhiko Mashiko, Executive Director of JFPF, made an address and Hon. Toshiko Abe, Chair of JFPF Gender Issues Committee, chaired a session.*



10月 ●第10回AFPPD大会 タイ・バンコク  
Oct. The 10th General Assembly of AFPPD, Bangkok, Thailand

●第28回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 日本・東京  
The 28th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Tokyo, Japan

2013 8月 ●第29回人口と開発に関するアジア国会議員代表者会議 フィリピン・マニラ  
Aug. The 29th Asian Parliamentarians' Meeting on Population and Development, Manila, Philippines

10月 武見敬三参議院議員がAFPPD議長に就任  
Oct. *Hon. Keizo Takemi became the new Chair of AFPPD.*

11月 谷垣禎一法務大臣が第6代JFPF会長に就任 (2012-)  
Nov. *Hon. Sadakazu Tanigaki, Minister of Justice, became the 6th Chair of JFPF (2012-).*

●人口と高齢化に関する国際国会議員会議 日本・東京  
International Parliamentarians' Conference on Population and Aging,  
Tokyo, Japan



2014 4月 ●第6回IPCI/ICPD スウェーデン・ストックホルム  
武見敬三AFPPD議長、生方幸夫JFPF副会長、牧島かれん議員が参加

Apr. The 6th IPCI/ICPD, Stockholm, Sweden  
*Hon. Keizo Takemi, Chair of AFPPD, Hon. Yukio Ubukata, Vice-Chair of JFPF, and Hon. Karen Makishima attended the conference.*



# 発刊を祝して

## Congratulatory Message on the Publication of JFPF's 40th Anniversary Book



国際家族計画連盟 (IPPF) 事務局長 テwodros・メレッセ

Mr. Tewodros Melesse, Director-General of the International Planned Parenthood Federation (IPPF)

国際人口問題議員懇談会 (JFPF) 設立40周年を心よりお慶び申し上げます。

国際家族計画連盟 (IPPF) が、その設立当初より、JFPFと緊密な関係にありましたことを光栄に思います。

加藤シヅエ先生は、日本初の女性国会議員、また日本の家族計画運動のパイオニアとして、強いカリスマ性を持って厳しい環境におかれていた女性の健康と地位の向上に尽力され、IPPF創設メンバーのお一人として、日本の経験から世界が恩恵を受ける道を切り開かれ、JFPF創設メンバーともなりました。JFPFとIPPFは、共に加藤シヅエ先生のライフワークを受け継いでいるのです。

そしてもう一人JFPFとIPPFをつなぐ重要な人物が、日本の戦後復興に尽力したことで知られるウィリアム・ドレーパー将軍です。ドレーパー氏は、IPPF顧問として、岸信介・福田赳夫両元総理のような日本の政治的リーダーに人口問題により関与されるようはたらきかけました。そして、両先生方とともに、JFPFの設立を強力に支援したのです。

JFPFとIPPFは、単なる協力関係にとどまらず、真のパートナーとして共に厳しい試練の時代をもくぐりぬけてきました。IPPFは、このJFPFとのパートナーシップを誇りに思っております。このパートナーシップは、これまでの歴史に深く根ざしているだけでなく、世界の女性、男性、若者の健康の向上とエンパワメントを通じた持続可能な開発という未来への強い意志に支えられています。この願いをかなえるには、少女や最貧層など社会から取り残された人々のニーズに対応することが欠かせません。

この記念誌は日本の国会議員による活動のハイライトをとらえたもので、強い意志を持って率いる国会議員がいらっしゃることの重要性と、そのインパクトの高さを世に示すものであります。日本は、自国の人口・リプロダクティブヘルス事業の実施において大きな成果を上げてこられました。同時に、この経験を共有し、世界の持続可能な開発に向けた努力に貢献されてきました。JFPFなくして、この事業はなしえないことであります。

急速に変化し、ますますグローバル化が進む世界で、我々は新たな課題に直面し続けています。

日本は、現在少子高齢化の問題に直面されておりますが、JFPFのようなグループが、その叡智と経験と強い意志を持って、果敢に、また工夫をこらして、この問題と女性の生活の質的改善に取り組まれることで、必ずや積極的な解決を見いだされ、この分野でも再び世界の手本となられるものと確信しております。

これまでのIPPFとJFPFとの協力は大変効果的なもので、本当の意味での持続可能な変化を世界中の何百万人もの人々—特に少女や最貧層などにもたらしてきました。残念なことに、少女や最貧困層の人々は、特有な保健ニーズがあるのに、それらは見逃されがちでほとんど取り組まれないことがあります。IPPFはこれからもJFPFとの協力のもと、最善の努力を積み重ねていく所存です。

JFPFの40周年を心からお慶び申し上げますと共に、JFPFがこれからも世界の人口分野の戦略的リーダーであり続けること、またIPPFとのパートナーシップをより一層強め、共に世界にさらなる変化を生み出すことを切に願います。

I would like to express my heartfelt congratulations to the Japan Parliamentarians Federation for Population (JFPF) on the momentous occasion of its 40th anniversary. Since it was formed in Bombay (India) in 1952, IPPF has had the privilege of working very closely with JFPF.

Madam Shizue Kato was one of Japan's first female parliamentarians and a pioneer of the family planning movement. Madam Shizue Kato was a charismatic leader whose commitment helped improve both the health and social status of women in Japan and beyond. As a co-founder of IPPF, Madam Shizue Kato opened up a way for the world to benefit from the experience of Japan. In Madam Shizue Kato, JFPF and IPPF share a common legacy.

The close links between JFPF and IPPF are illustrated by the work of Gen. William H. Draper Jr., who is renowned for his contribution to Japan's post-war reconstruction. General Draper was also an advisor of IPPF, and very successfully advocated Japanese political leaders, including two former Prime Ministers - Nobusuke Kishi and Takeo Fukuda - to engage more with population issues. With these former Prime Ministers, General Draper actively supported the establishment of JFPF.

The relationship between IPPF and JFPF is not a collaboration, it is more than that. It is a genuine alliance that has stood the test of time. IPPF is proud of its alliance with JFPF. This alliance deeply-rooted in history and our shared commitment to see a future where, through empowering and improving the health of women, men and young people throughout the world, sustainable development can be achieved. This dream can be realized only if we attend to the needs of those who are often excluded in society including girls and the very poorest.

This anniversary book captures some key moments of the activities of Japanese parliamentarians, and demonstrates to the world importance and impact of having parliamentarians who are committed and prepared to lead. Japan has made significant progress in implementing its own population and reproductive health programmes and contributed to the world's efforts to achieve sustainable development. None of this would have been possible without JFPF.

In a rapidly changing and ever globalized world, we continue to face new challenges. Currently, Japan is dealing with the very serious issue of ageing and declining fertility. I am optimistic that Japan will respond positively to these issues, and will again become a success story for the rest of the world to follow. I can be optimistic because I know that groups like JFPF have the wisdom, experience, and commitment to tackle these issues bravely and creatively and enhancing quality of women's lives.

Our alliance has been a hugely effective it has made a real and sustainable difference to millions of people throughout the world, especially girls and the very poorest. Sadly, it is their health needs are often ignored and rarely addressed. I would like to take this opportunity to restate IPPF's commitment to strive our efforts in partnership with JFPF.

A 40th anniversary is a landmark. I look forward to a very long future in which JFPF as a strategic global leader on population issue and in which its support for and alliance with IPPF increases and make further impacts.

人間の尊厳と持続可能な社会の構築を目指して  
To build a sustainable society where people can live in human dignity

公益財団法人 アジア人口・開発協会  
〒105-0003 東京都港区西新橋2-19-5 カザマビル8F  
TEL: 03-5405-8844/46 FAX: 03-5405-8845

The Asian Population and Development Association (APDA)  
Secretariat of the Japan Parliamentarians Federation for Population (JPFP)  
8F Kazama Bldg., 2-19-5 Nishi-Shinbashi, Minato-ku, Tokyo 105-0003 Japan  
TEL: +81-3-5405-8844/46 FAX: +81-3-5405-8845

E-mail: [apda@apda.jp](mailto:apda@apda.jp)  
<http://www.apda.jp/>

協力：国際家族計画連盟  
Supported by: The International Planned Parenthood Federation (IPPF)